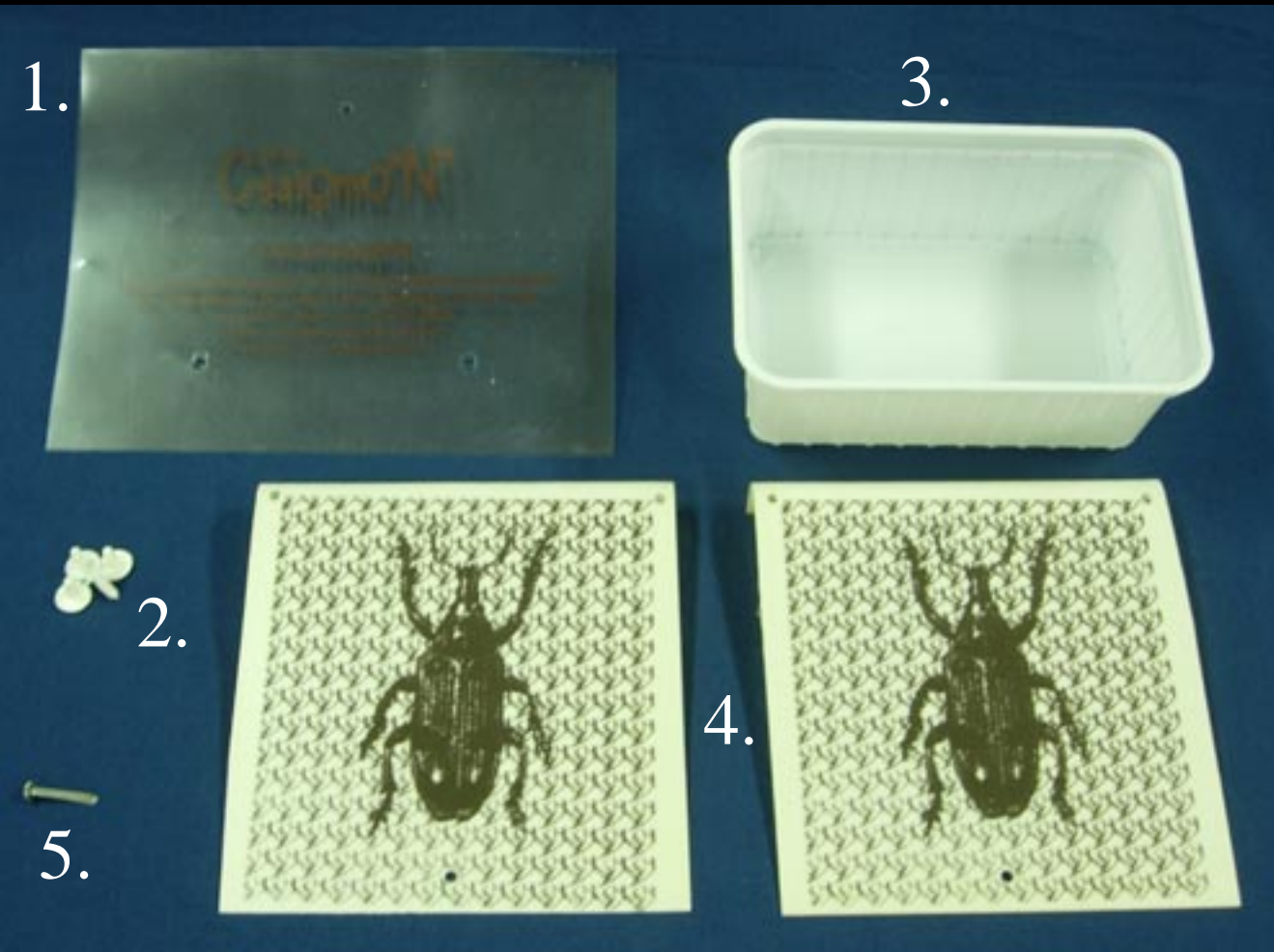


Összeszerelési útmutató TAL típusú talajcsapdához

Assembling instructions for *TAL pitfall trap*



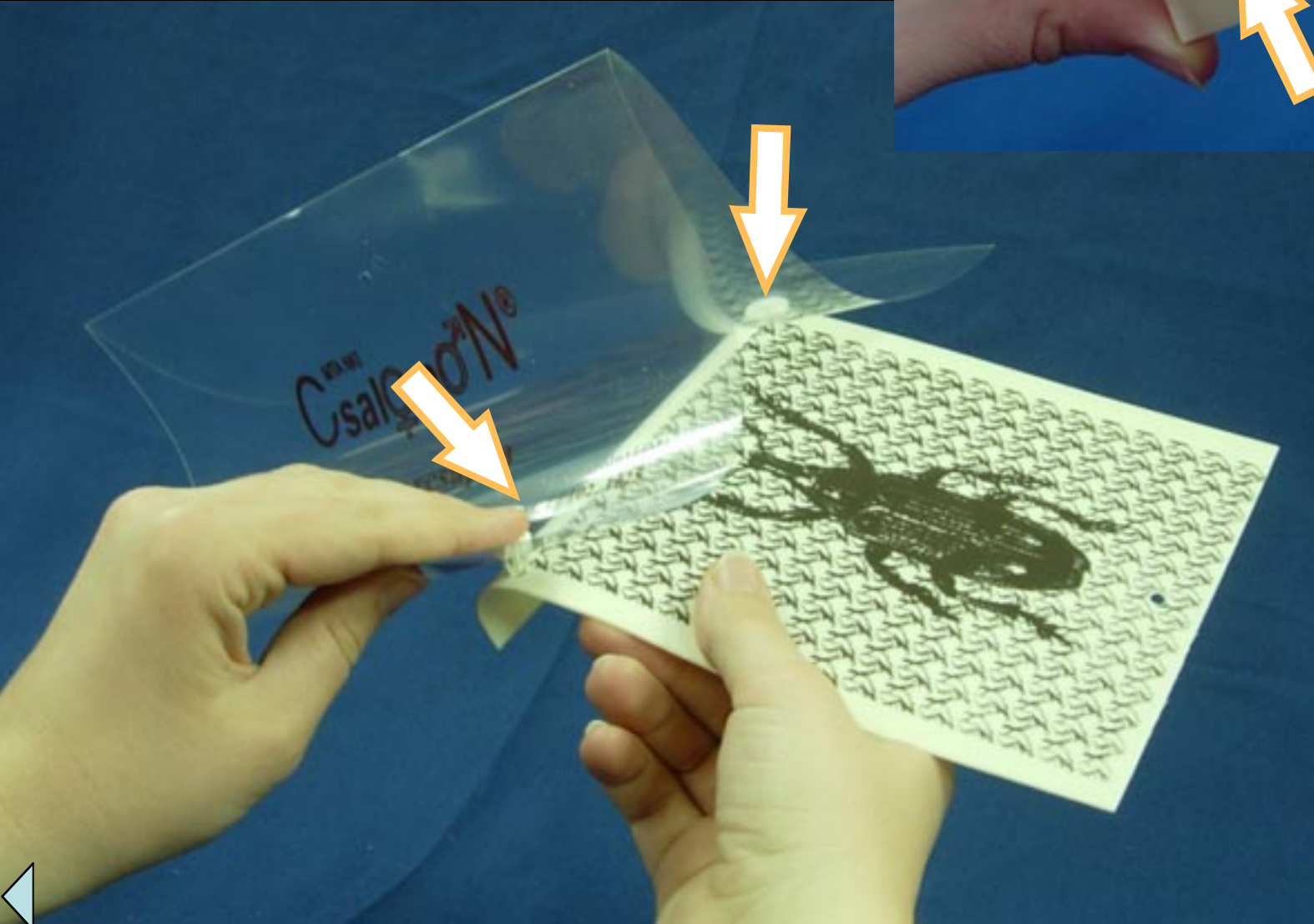
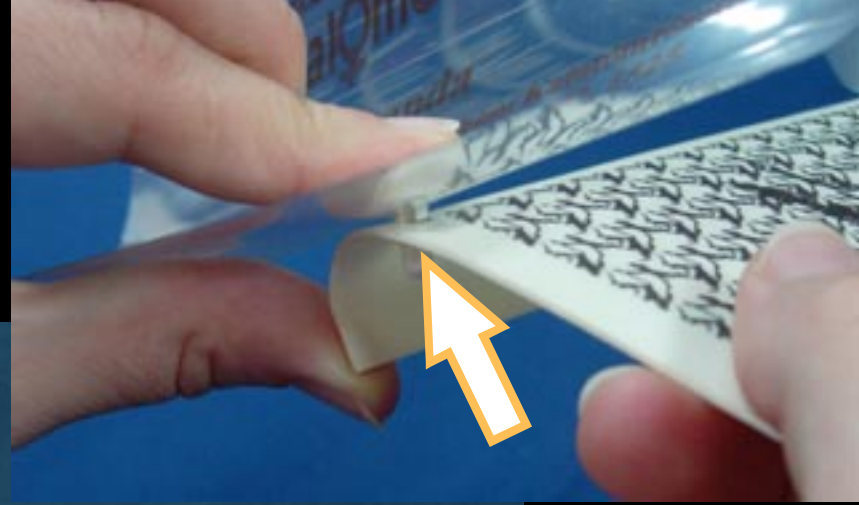
Tartozékok:

- 1 = csapdatető
- 2 = patentok
- 3 = fogóedény
- 4 = felmászó lapok
- 5 = sasszeg

Parts:

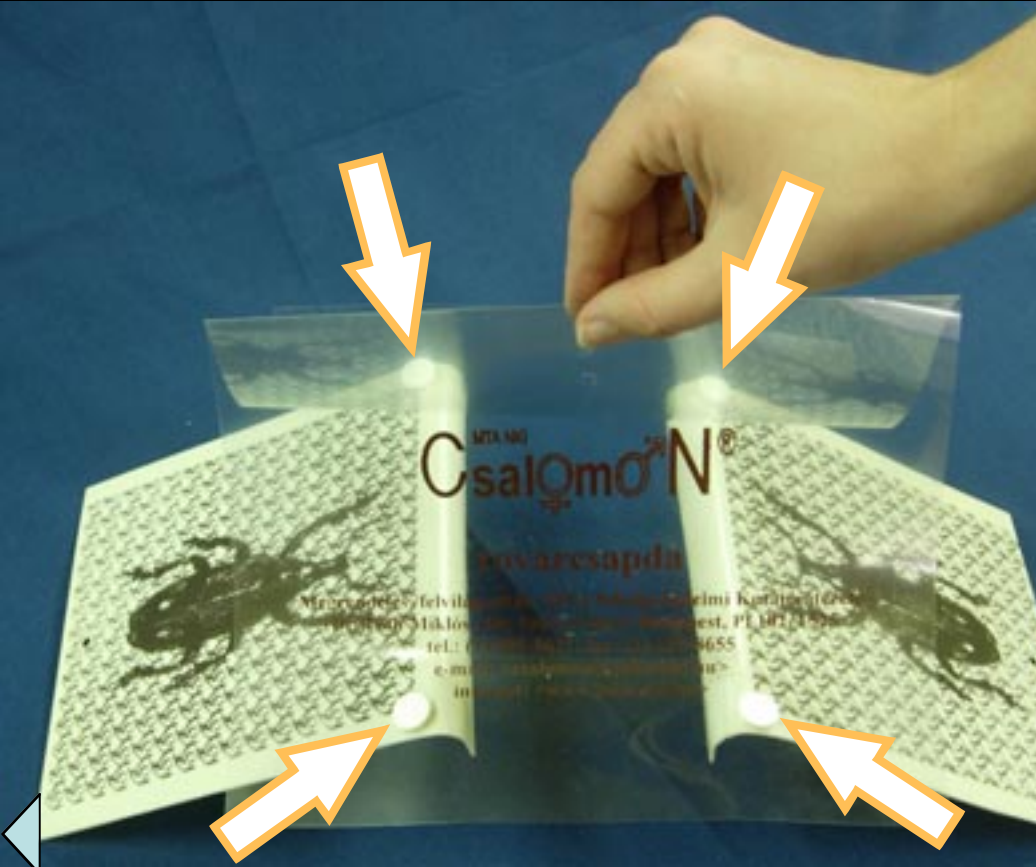
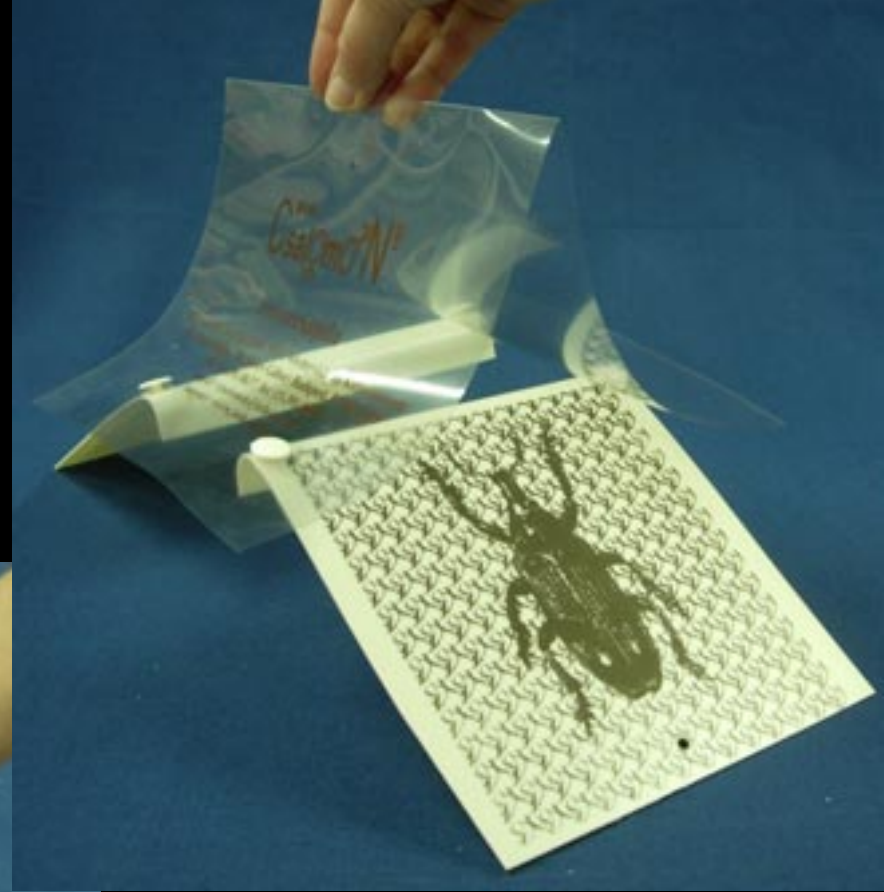
- 1 = trap roof
- 2 = pegs
- 3 = catch container
- 4 = climb-up ramps
- 5 = eyebolt

Rögzítse a műanyag patentokkal a csapdatetőt a felmászólapokhoz a képeken látható módon!

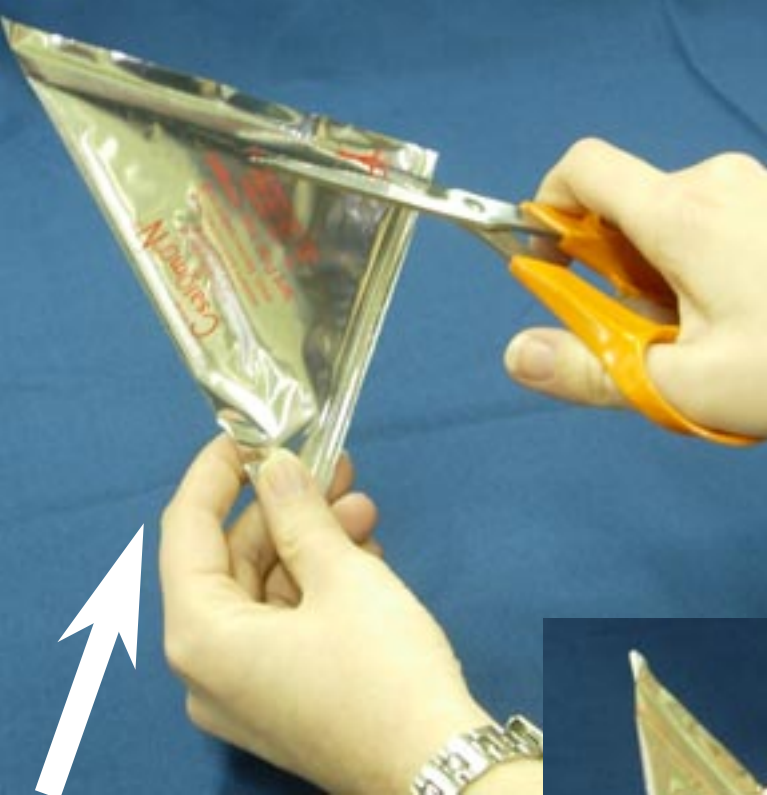


*Fasten the trap roof to the climb-up ramps **with the pegs** the way shown on the pictures!*

Így néz ki a csapda felső része
patentokkal való rögzítés után!

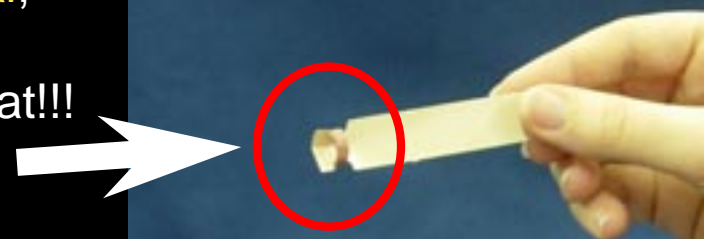


So looks the upper part
of the trap *after*
assembling!



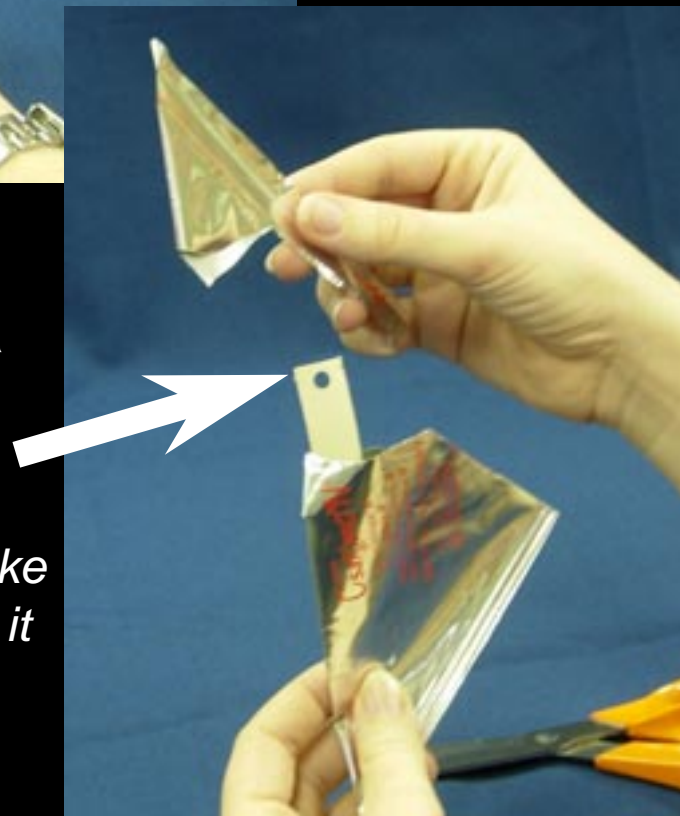
Sohase érintse a kibocsátót az **ujjával**, mert illatanyag **szennyezést** okozhat!!!

*Never touch the dispenser with bare **fingers** for fear of cross contamination with **pheromone**!!!*



Nyissa fel a csalétket tartalmazó **tasakot!**
Vegye ki a **csalétket** a nyélnél megfogva!

*Open sealed **bag** containing the bait! Take out the **bait** by holding it by the plastic handle!*



(Ha a kérdéses kártevő csapdájához jár csalétek, megtalálja azt az 1. sz. alcsomagban **külön** szállítva.)

*In case an attractant dispenser is provided for the given pest, baits are packaged in a **separate** sealed bag.)*

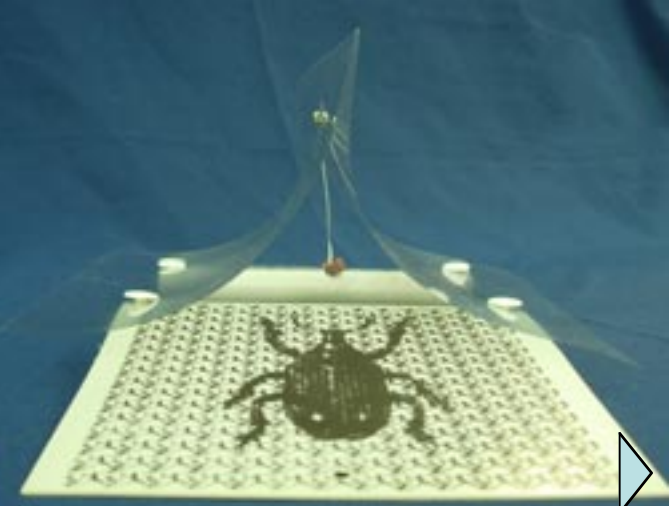
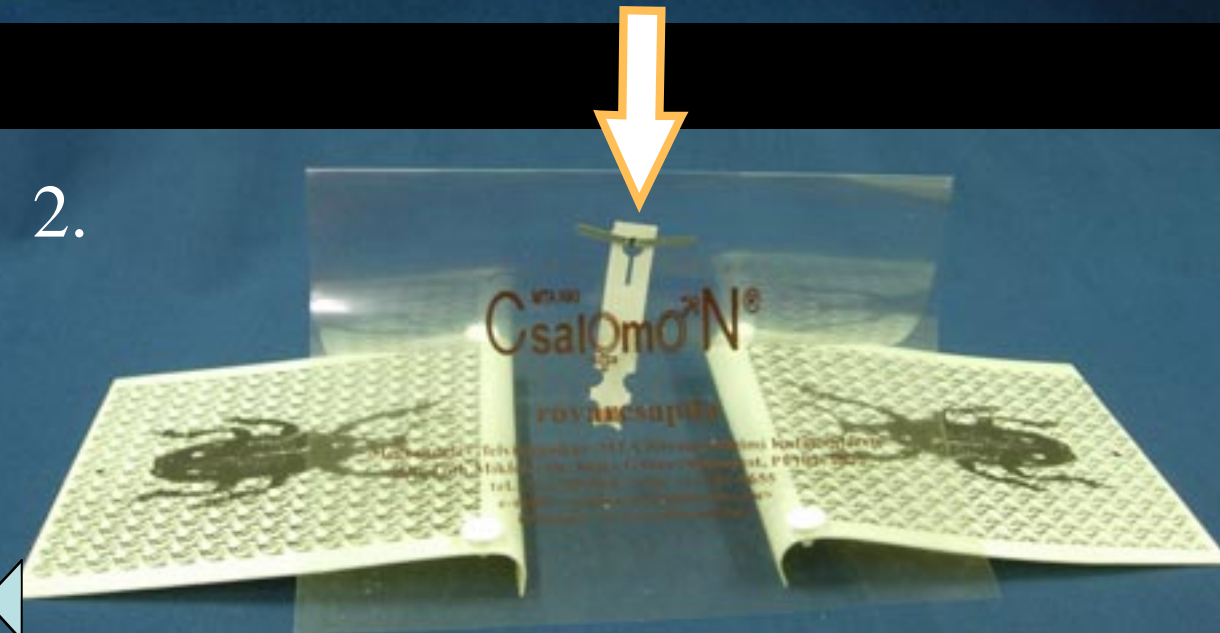
1.



Helyezze a csalétket a csapdatető alá, a csapda belsejébe és rögzítse a sasszeggel a csapdatetőn lévő lyukhoz!

Place the bait dispenser into the trap, under the roof and fasten it with the aid of an eyebolt to the hole in the roof!

2.





Tegye a fogóedényt a talaj felszínére és helyezze rá az összeszerelt tetőt a rögzített felmászólapokkal!

Place down the catch container on the soil surface and put on the top of it the roof, which is connected to the climb-up ramps!



A csapda **készen áll** a kártevők befogására!

*The trap is **ready** for use!*

A megfogott rovarok 1-2 napon belül elpusztulnak a csapdában.

The insects captured usually die within 1-2 days in the trap.





A felmászó lapok csapdától távol eső végére helyezzen néhány talajrögöt, hogy a csapdát a kirakás helyén rögzítse!

Place some pieces of soil to the end of the climb-up ramps, which will keep the trap in place!

Célszerű a fogott rovarokat néhány naponta eltávolítani, mert különben a bomlásukból keletkező szagok hatására futó- és dögbogarak keresik fel a csapdát.

It is advisable to empty the trap at some days' intervals, otherwise the volatiles from the captured and decaying insects may attract carabids and silphids into the trap.

Az odacsalogatott kártevők a lejtős bevezető rámpán felmászva a fogóedénybe hullanak, ahonnan nem tudnak szabadulni. Elsősorban a **lisztes répabarkó** (*B. punctiventris*) fogására javasolt. Akkor használjuk, ha célunk **nagy mennyiségű kártevő összefogása**. A csapda nem telítődik; hatékonyságát még erős rajzás esetén is megtartja. Speciális esetekben az előrejelzésen túlmenően a kártevő **gyérítésére is alkalmas**.



Insects crawling into the trap fall down into the catch container. This design is recommended for catching insects which predominantly crawl on the soil, i.e. the **sugar-beet weevils** *Bothynoderes punctiventris* and *Conorrhynchus mendicus*. The trap has **high catching capacity**; its efficiency is retained even when catching very large numbers of insects. In selected cases it can be used for population control through **mass trapping**.



Bothynoderes punctiventris